

# 翻转课堂在英语教学中的适用方法分析

——以东南大学为例

丁 源, 黄文英

东南大学, 江苏 南京  
Email: 947304454@qq.com

收稿日期: 2021年2月28日; 录用日期: 2021年3月22日; 发布日期: 2021年3月29日

## 摘 要

翻转课堂作为本世纪兴起的一种新兴教学模式, 亦被称为高效课堂, 国外已经在该领域有比较多的实践经验。国内外普遍认为翻转课堂具备诸多优势, 但我国翻转课堂目前仍在实践期, 对于翻转课堂的研究和实践均较少。翻转课堂由于其性质, 更适用于实践类课程, 而在理论类课程上取得成效较小。本文基于一所大学师生的调查研究, 以及文献分析, 总结当前翻转课堂的优势与挑战, 分析翻转课堂在英语教学各类课程中的适用方法, 从而为国内高校翻转课堂的改革创新提供经验。

## 关键词

翻转课堂, 外语教学, 理论课, 实践课

# The Method of Application of Flipped Classroom in English Courses

—Taking Southeast University as an Example

Yuan Ding, Wenying Huang

Southeast University (SEU), Nanjing Jiangsu  
Email: 947304454@qq.com

Received: Feb. 28<sup>th</sup>, 2021; accepted: Mar. 22<sup>nd</sup>, 2021; published: Mar. 29<sup>th</sup>, 2021

## Abstract

Much practical experience has been gained in this century on flipped classroom, an emerging teaching mode, also known as efficient classroom. It is generally believed that flipped classroom

has many advantages, but there has been inadequate research and practice on it in China. Its characteristics make it more applicable to some courses than others. Based on a questionnaire and survey of teachers and students in a prestigious university and document analysis, this paper summarizes the current strengths and challenges of flipped classroom and studies the methods of application of flipped classroom in English courses, so as to provide experience for the innovation and reform of flipped classroom in domestic universities.

## Keywords

Flipped Classroom, Foreign Language Teaching, Theory Course, Practice Course

Copyright © 2021 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

## 1. 引言

翻转课堂作为一种新兴的教学模式,在21世纪初开始被应用于课堂。目前,国内关于翻转课堂的研究基本上停留在宏观分析层面,缺乏对于特定课程形式以及特定的翻转课堂形式的研究,因此本文针对国内文献缺少的挑战部分进行补充,基于文献梳理以及对一所大学师生的调查、采访,总结当前翻转课堂的优势与挑战,针对大学英语教学中特定课程所面临的翻转课堂带来的挑战进行分析解构,分析翻转课堂在英语教学各类课程中的适用方法,为国内高校翻转课堂的改革创新提供经验。

## 2. 翻转课堂的本质及优势

翻转课堂译自“Flipped Classroom”或“Inverted Classroom”,乔纳森和亚伦(Jonathan B, Aaron S) [1]认为其概念是指,与传统课堂相比,这种教学模式将主动权交给了学生,课堂和课外时间分配也与之不同,通过在课外组织各类形式的学习,例如线上教学,自主讨论,观看视频等,来实现课堂主导权从教师到学生的转移。在这种情况下,指导者充当促进者,对学生的表现进行激励、指导和反馈。国外学者弗里曼和约翰逊等(Johnson L., Becker S., Estrada V., & Freeman A.) [2]认为,翻转课堂作为一种新兴的高等教育技术,在大学层面使用尤为重要。由于国内开展翻转课堂比国外起步晚,所以理论实践经验均较为匮乏,且翻转课堂在国内高校的很多课程中会遇到难以融入,或效率低下等困难。

翻转课堂作为一种新兴的模式,国内广泛认为其具有以下优势:(一)增加学生自觉性与兴趣。李红霞[3]认为翻转课堂的新技术手段能让抽象的知识具体化,使得学生理解起来难度更低,学生的学习负担也得到一定程度的减轻,从而提升了参与积极性。(二)增强学生与教师的互动,与同学间的互动。黄柳[4]提到翻转课堂能够使得教师更好的尊重每个同学的个性化发展,李红霞[3]提到因为教师的身份由内容的呈现者转变为课程的指导者,有更多的时间与学生沟通,从而能够增加师生沟通时间。(三)更综合的评价系统。在传统的课堂中往往缺乏较为综合地评价学生的方式,但是翻转课堂使得教师能够更多元化的评价学生的个体能力。俞建慧等[5]提到翻转课堂能够更客观更真实的反映学生在课堂上的表现,并能使得教师及时进行评价。

## 3. 研究方法及目的

为了针对翻转课堂在大学中的优缺点,覆盖面等信息进行分析,我们对学生进行了调查问卷以及抽

样采访, 其中共分发并收回 89 份有效问卷, 其中被调查者主要集中在大二大三年级, 以外国语学院的同学为主, 同时涵盖部分来自其他文科院系的同学, 调查问卷主要内容主要包括: 对翻转课堂的了解度, 学习中与翻转课堂的接触, 对翻转课堂优势的认识, 对翻转课堂当前面临挑战的认识。

对老师我们进行了细节化的半结构式采访, 以得到最真实的反馈, 其中我们共采访十位文科院系老师, 其中七位外语系老师, 问题主要框架基于以下几点: “翻转课堂”对学生的意义, “翻转课堂”在不同课堂种类的适用方法, 翻转课堂的推广形式, 以及翻转课堂与传统课堂的对比。

本文在针对一所大学师生的调查采访后, 将外语类教学面临的挑战根据课程形式为分类标准, 分别进行分析。

## 4. 翻转课堂在英语教学中的应用

我校外国语学院当前开展的主要课程包括基础英语、英语口语、英语视听说、英语写作、英语语法、高级英语读写、翻译理论与实践、英语国家文学史及选读、语言学导论、专业交际(英语)、语言与教育研究方法、影视翻译、技术传播读写译、媒体研究等。

其中根据教学目的以及方式, 学院将其大体分为三个种类, 专业理论课, 研究型课程以及实践型课程, 专业理论课以传统的教师授课为主, 适当在课堂中加入一定的讨论以及课前演讲展示, 研究型课程介于专业理论课和实践型课程之间, 学生占主导的时间占据课堂时间比例较理论课程更多些, 教师在这类课程中会安排更多的学生讨论发言以及课堂展示, 而实践性课程则将大部分的课堂时间交给了学生, 以期达到高效的学习。

翻转课堂的形式多种多样, 本文列出了以下几种在本校中常见的翻转课堂形式, 对其进行适用性分析。

### 4.1. 课前展示

课前展示在所有的英语课程中几乎都存在着, 持续时间 5 到 20 分钟不等, 基本安排在课程一开始的时间中, 先于教师对于课堂内容的分析。在这部分时间中, 负责展示的同学将与课堂相关的, 他们在课前收集到的且经过个人梳理过的知识, 向其他同学们进行展示介绍。作为一项能够快速让学生对当节课课堂所述内容有较高了解的翻转课堂形式, 在一系列研究型课程, 例如英美文化, 影视研究, 英国文学史及选读、美国文学史及选读、英语语法、语言学基础。在这类课程中, 教师会安排学生做课前 presentation, 可以提高学生学习兴趣, 以及提高学习主动性, 让学生在课堂前便对课堂的内容有一个粗略地了解。因为准备小组汇报的前提是对于课程内容的高度理解, 因此学生可以边学边做, 且与课堂相关性也较强。但是这类课堂也面临着对应的挑战, 首先是因为在这类课程中所应用的翻转课堂形式单一, 课前展示通常一个学生一个学期只会轮到一到两次, 这就会导致这种形式不能做到让每一位同学对每一节课的内容都有像自己做 presentation 那堂课的理解程度一样深, 因此会导致翻转课堂在同学们一个学期中生效的次数相当少, 其收效自然十分微小。

### 4.2. 课堂讨论

课堂讨论最先兴起于西方国家, 教师将课堂的主导权很直接的交给了学生, 这种形式在我校的英语课堂中的覆盖率也较高, 其内涵主要是教师在课堂上遇到需要辩证看待的话题, 或是较难的句法语法知识的时候, 分配时间给学生们, 在这部分时间中, 学生们能够很自由的讨论, 直抒己见, 因此能够让每位同学都聆听到不同的声音, 能够有效的提高学生的参与度, 兴趣。最重要的是, 能够锻炼学生的自主思考能力和创新能力。但课堂讨论这种形式也面临着—一个在全国高校中都很普遍的问题: 大班教学的低

效性。在我校由外国语学院的老师开设, 涵盖所有学院的必修课——大学英语这门课程中, 人数成为了最大的限制因素, 大学英语大班化教学, 每个班的人数远远超过外国语学院所设立的 20 人小班, 因此如果教师利用课堂时间组织讨论, 会导致课堂氛围比较乱, 部分没有得到教师足够关注的学生还会偷懒, 因为老师精力有限, 不能照顾到所有同学。而如果组织课前演讲, 人数太多太占用课堂时间, 也不妥。小班化教学适合应用课堂讨论, 也更高效, 但是面临的问题则是教师资源的不足。

### 4.3. 课堂实践

这类翻转课堂的形式主要适用于实践型课程, 实践课是当下最适合实施翻转课堂的课程形式。因为课堂教学的目的以及教学方法本就需要由学生来占据主导地位, 以翻译类课程为例, 我校开设英汉口译, 汉英口译, 英汉对比与笔译等课程, 在这类课程的教学中, 课上老师与学生的关系基本上是以学生为主导, 来进行笔译, 口译的练习, 应用课堂实践这一种形式可以有效增加学生参与度, 提高学习效率。

### 4.4. 观看课堂相关资料

在课堂前或是课堂后, 教师会向学生分发由教师筛选过的与课堂所教内容相关性大, 但是利用课堂时间来观看学习的话会导致时间不足的资料以供学生在课前预习, 课后复习。同样以翻译类课程为例, 教师会在课前组织学生作翻译史的 presentation, 有效增加学生自觉性与兴趣, 以及增加学生在课余时间对课程内涵的了解。而在课后会布置视频音频交替传译, 笔记法练习等作业, 以供学生作复习预习之用。由于这类课程能够调动学生的兴趣, 需要学生的参与, 因此能够通过课堂实践来提升课程质量。

但观看课堂相关资料应用于研究型课程或是专业理论课程时会遇到一些比较普遍的问题, 寻找资料对教师要求较高, 因为这类资料要求与课堂相关度高, 而很多课程的相关资料非常难找, 如若使用一些不相关的资料, 则会使得学生的学习与课程目标南辕北辙。

### 4.5. 以慕课为代表的第二课堂视频

在疫情期间, 课程的安排十分有限, 在直播课之外, 教师也安排我们观看学校老师录播的慕课, 或是由其他高校录播的慕课, 这样可以有效提高学生对于课堂的理解, 能够节省教师的准备课程时间以及学生的自主学习时间。

## 5. 调查结果与讨论

最终, 在通过一系列的调查, 采访, 以及文献分析与总结后我们得出的结论是当前学生们对于翻转课堂这一概念不够了解, 平时的学习中应用翻转课堂教学模式的课堂较少, 对于其优势学生们认为普遍具有本文第一部分所提到的优势, 对于翻转课堂所面临的挑战, 学生们则认为归于学生自觉性低以及对于教师在合理应用翻转课堂教学模式上要求较高这两大方面。

从老师们的采访中, 我们也总结出翻转课堂对于提高学生对于知识的吸收, 自觉性的提高方面意义重大, 但当前并不能完全代替传统课堂, 因为其限制因素包括课堂类型, 学生人数, 教师资源等依然是一个比较模糊的概念, 老师学生们目前还不能够很好地应对翻转课堂带来的挑战。

## 6. 应用翻转课堂的若干建议

翻转课堂在高效应用于很多课程的同时, 也面临着很多问题, 这些问题, 同学们希望解决, 老师们也很希望能在解决问题的同时推广这些新型教学模式。因此当下需要学生和老师的共同努力。本文针对我校在翻转课堂中遇到的主要的几大问题, 提出以下几条可供参考的建议。

首先是在专业理论课中的实施难度大。在针对一节课是否能进行翻转课堂模式, 建议教师首先应明

确该课的教学目的,若该课为专业性强,理论教学重要的课程,则不适用翻转课堂,不能为了翻转而去翻转,而应基于课程实际情况而定,而部分专业理论课由于情况特殊,可以考虑选择特定的翻转课堂形式。

其次是翻转课堂在研究型课程中应用的形式受限。建议从实际情况分析,看翻转课堂的几种类型是不是有效,是不是适合这门课。同样先分析课程的难易程度,学生的兴趣以及参与度,不同于专业理论课的分析是,针对研究型课程,我们要一项一项的研究翻转课堂形式是否适合,最后再去实施。在实践中还会遇到使用种类单一的情况,即使时间不足,不能够应用多种翻转课堂形式,教师也可以使用在学期中交替变换的方法,例如几周用以作报告,几周用以课堂讨论,来提升学生的积极参与课堂的比例。

实践型课程普及度低。根本原因为翻转课堂仍在探索期,教师学生可供使用的经验较少。在这种情况下,就要求师生间能够有较为频繁的相互交流,由于该课堂形式仍在实践期,大家都缺乏经验,而实践课有足够的时间用以交流,无论是教师的点评还是学生的反馈,建议教师在教授过程中既可以与学生沟通如何能使课堂更高效,如何能使学生更积极,对这门课程有更多的参与欲,也可以与上同一堂课的老师交流经验,分享视频资源,课题题目等,以此来解决翻转课堂资源不足无法实施所导致的普及程度低。

教师资源不足。其问题的根本解决方式是增加教师数量,但这是很难直接解决的,建议利用翻转课堂中的课前课后视频形式,例如观看其他学校的课堂,名校教师的上课视频,观看成功的学生展示案例与实践相结合的形式来缓解学校教师资源不足的问题。

当下翻转课堂这种新型教学模式已经渐渐的融入了传统课堂,国内在此领域也有相当的理论与实践基础,但是目前仍有很多课堂在如何应用翻转课堂上面临难题,导致翻转课堂的应用效果不理想,但是在翻转课堂的使用趋向成熟的道路上,我们不可避免地会遇到这些挑战,只有针对挑战,总结并发展出一条属于我们自己的翻转课堂之路,并采取相关举措,在这些举措之下,翻转课堂才能真正在大学课堂中发挥出其优势。

## 参考文献

- [1] Jonathan, B. and Aaron, S. (2012) Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day. *Christian Education Journal*, 112 p.
- [2] Johnson, L., Becker, S., Estrada, V. and Freeman, A. (2014) NMC Horizon Report: 2014 Higher Education Edition. The New Media Consortium, Austin.
- [3] 李红霞. 英语教学中翻转课堂教学模式优势及应用挑战[J]. 现代商贸工业, 2015, 36(6): 135-136.
- [4] 黄柳. 翻转课堂在英语教学中的优势与应用中存在的问题[J]. 海外英语, 2015(11): 55-56.
- [5] 俞建慧, 郭玉娟, 肖玉贤. 国内翻转课堂研究文献综述[J]. 软件导刊, 2015(7): 202-205.